

Dodatek č. 1 ke

Smlouvě o účasti na řešení projektu *EURAD Cofund Action* číslo 847593 v rámci programu *HORIZONT 2020*

II. vlna

(dále také jako „**Dodatek**“)

Smluvní strany:

1. Česká republika – Správa úložišť radioaktivních odpadů (SÚRAO)

se sídlem: Dlážděná 6, 110 00 Praha 1

IČO: 66000769

DIČ: CZ66000769

zastoupená: RNDr. Lukášem Vondrovicem, Ph.D., ředitelem

za níž jsou dále ve vztahu k této Smlouvě oprávněni jednat:

- ve věcech smluvních: xxx, xxxxxxxx xxxx, xxx (email: xxxxxxxxxxxxxxxx)
- ve věcech technických: xxx xxxxx xxxxxxxxxxxx, xxx. (email: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx) a xxx xxxxxxxx xxxxxxxxxxxx (email: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx)

(dále také jako „**SÚRAO**“ nebo v terminologii programu HORIZONT 2020 jako „**Beneficiary**“)

a

1. České vysoké učení technické v Praze

se sídlem: Praha 6, Dejvice, Jugoslávských partyzánů 1580/3

IČO: 68407700

DIČ: CZ68407700

zastoupené: doc. RNDr. Vojtěchem Petráčkem, CSc., rektorem

za nějž jsou dále ve vztahu k této Smlouvě oprávněni jednat:

- ve věcech smluvních: xxxx xxx xxxx xxxx, xxx (email: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx)
- ve věcech technických xxx xxxx xxxxxxxx, xxx., (email: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx)

(dále také jako „**LTP 1**“, tedy v terminologii programu HORIZONT 2020 „**linked third party**“ nebo dále také jako „**Připojená třetí strana 1**“)

a

2. ÚJV Řež, a. s.

se sídlem: Husinec, Řež, Hlavní 130

IČO: 46356088

DIČ: CZ46356088

zastoupená: Ing. Danielem Jiříčkou, předsedou představenstva, a Ing. Patrikem Špátzalem, MBA, členem představenstva

za níž jsou dále ve vztahu k této Smlouvě oprávněni jednat:

- ve věcech smluvních: xxx xxxxx xxxxxxxx (email: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx); a
- ve věcech technických: xxx xxxx xxxxxx, xxx
(email: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx)

(dále také jako „**LTP 2**“, tedy v terminologii programu HORIZONT 2020 „**linked third party 2**“ nebo dále také jako „**Připojená třetí strana 2**“)

a

3. Technická univerzita v Liberci

se sídlem: Liberec I-Staré Město, Studentská 1402/2

IČO: 46747885

DIČ: CZ46747885

zastoupená: doc. RNDr. Miroslavem Brzezínou, CSc., rektorem

za níž jsou dále ve vztahu k této Smlouvě oprávněni jednat:

- ve věcech smluvních: xxx xxxxx xxxxxxxxx (email: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx); a
- ve věcech technických: xxx xxx xxxxx xxxx, xxx (email: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx)

(dále také jako „**LTP 3**“, tedy v terminologii programu HORIZONT 2020 „**linked third party 3**“ nebo dále také jako „**Připojená třetí strana 3**“)

(v částech Dodatku, kde se Dodatek vztahuje na každou LTP 1 až 3 a kde se práva a povinnosti váží na každou LTP 1 až 3 jsou LTP 1 až 3 označovány dále také jako „**LTP**“; v těch částech Dodatku, kde práva a povinnosti dopadají jen na některou z LTP, je tato LTP výslovně identifikována dle čísla přiděleného v záhlaví tohoto Dodatku)

(SÚRAO a LTP 1 až 3 společně označováni dále také jako „**Smluvní strany**“)

spolu dne 06.01.2022 uzavřely Smlouvu o účasti na řešení projektu EURAD Cofund Action číslo 847593 v rámci programu HORIZONT 2020 II. vlna (dále jen jako „**Projekt**“).

Vzhledem ke skutečnosti, že během trvání Projektu dochází k navyšování, snižování či přesunům finančních prostředků v rámci jednotlivých work packages, jak je definováno v Příloze č. 2 Smlouvy tabulce (Category of costs), která nově po uzavření tohoto Dodatku tvoří část B) Přílohy č. 2, se Smluvní strany v souladu s čl. IX odst. 2 Smlouvy dohodly na uzavření tohoto Dodatku:

I.

1. Příloha č. 2 Smlouvy se ruší a nahrazuje se zcela Přílohou č. 1 tohoto Dodatku.
2. Změny v části B) Přílohy č. 2 Smlouvy budou Smluvní strany mezi sebou oznamovat a schvalovat následujícím způsobem a termínu:
 - i) nejpozději do 15. dubna každého kalendářního roku příslušná LTP, která požaduje změnu rozložení finančních prostředků v rámci jednotlivých work packages, jak je uvedeno v části B) (po uzavření tohoto Dodatku nové) Přílohy č. 2 Smlouvy, kterých se účastní, zašle SÚRAO emailem na adresy hausmannova@surao.cz a gorcica@surao.cz žádost o příslušné změny ve formě tabulky, jejíž vzor je součástí přílohy č. 2 tohoto Dodatku (dále jen „**Tabulka**“);
 - ii) SÚRAO požadované změny ověří s koordinátorem Projektu a na kontrolním dnu, který se koná jednou ročně během května (jak je uvedeno v čl. III odst. 2 Smlouvy), jednotlivým LTP oznámí výsledek ověření. Rozsah změn části B) (po uzavření tohoto Dodatku nové) Přílohy č. 2 Smlouvy si Smluvní strany potvrdí v zápise z příslušného kontrolního dne (dále jen „**Zápis**“), jehož přílohou budou Tabulky v odsouhlaseném rozsahu. Zápis musí být podepsán zástupci všech Smluvních stran, aby změny části B) (po uzavření tohoto Dodatku nové) Přílohy č. 2 Smlouvy vešly v účinnost.
 - iii) Zápisem dojde ke změně části B) (po uzavření tohoto Dodatku nové) Přílohy č. 2 Smlouvy v příslušném rozsahu bez nutnosti uzavřít ke Smlouvě písemný dodatek. Pro vyloučení všech pochybností Smluvní strany konstatují, že Zápisem nemůže dojít ke změně části A) (po uzavření tohoto Dodatku nové) Přílohy č. 2 Smlouvy, která definuje total budget, total EC contribution a max. SURAO contribution. Ke změně části A) (po uzavření tohoto Dodatku nové) Přílohy č. 2 Smlouvy je nutné uzavřít písemně Dodatek ke Smlouvě.

- iv) První změnu části B) (po uzavření tohoto Dodatku nové) Přílohy č. 2 Smlouvy Smluvní strany sjednávají v rozsahu, který je uveden v Příloze č. 1 tohoto Dodatku.
3. Ostatní ujednání Smlouvy zůstávají nezměněna.
4. Nedílnou součástí tohoto Dodatku je Příloha č. 1 obsahující novou Přílohu č. 2 Smlouvy rozdělenou na dvě části:
- Příloha č. 2 A) – Finanční plnění - podrobný popis, způsob a termíny úhrady – aktualizované
 - Příloha č. 2 B) – Tabulka s rozsahem změn

II.

1. Tento Dodatek je uzavřen elektronicky, a to tak, že je opatřen uznávanými elektronickými podpisy oprávněných zástupců Smluvních stran (dle § 6 odst. 2 zákona č. 297/2016 Sb., o službách vytvářejících důvěru pro elektronické transakce ve znění pozdějších předpisů).
2. Tento Dodatek nabývá platnosti podpisem zástupců všech Smluvních stran a účinnosti okamžikem jeho zveřejnění v registru smluv v souladu s ustanovením § 6 zákona č. 340/2015 Sb., zákon o registru smluv, v účinném znění, které zajistí SÚRAO; pro účely jeho uveřejnění nepovažují Smluvní strany nic z jeho obsahu ani z metadat k němu se vázících za vyloučené z uveřejnění.
3. Stane-li se kterékoliv ustanovení tohoto Dodatku neplatným, neúčinným nebo nevykonatelným, zůstává platnost, účinnost a vykonatelnost ostatních ustanovení Dodatku nedotčena, nevyplývá-li z povahy daného ustanovení, obsahu Dodatku nebo okolností, za nichž bylo toto ustanovení vytvořeno, že toto ustanovení nelze oddělit od ostatního obsahu Dodatku. Smluvní strany se zavazují pro případ neplatnosti, neúčinnosti, či nevykonatelnosti tohoto Dodatku nebo jeho části učinit bez zbytečného odkladu vše potřebné, aby taková neplatnost, neúčinnost, či nevykonatelnost byla co nejefektivněji odstraněna tak, aby byl v co nejvyšší možné míře naplněn účel tohoto Dodatku, respektive konkrétní části Dodatku.
4. Smlouva ve znění Dodatku zachycuje úplný projev vůle Smluvních stran. Případné změny či doplňky Smlouvy ve znění Dodatku mohou být uzavřeny pouze písemnou formou, pokud Smlouva nestanovuje jinak, a po jejich podpisu Smluvními stranami se stávají nedílnou součástí Smlouvy. Smluvní strany tohoto Dodatku po jeho přečtení potvrzují, že její obsah, závazky, prohlášení, práva a povinnosti odpovídají jejich pravé, vážné a svobodné vůli, a že Dodatek

byl uzavřen po vzájemném projednání, přičemž obě Smluvní strany měly možnost jeho obsah ovlivnit, nikoli v tísni za nápadně nevýhodných podmínek. Na důkaz všech zde sjednaných podmínek připojují Smluvní strany své podpisy.

V Praze dne:

28.4.2023 elektronicky

RNDr. Lukáš Vondrovic, Ph.D.

ředitel

Česká republika – Správa úložišť radioaktivních odpadů

V Praze dne:

11.5.2023 elektronicky

doc. RNDr. Vojtěch Petráček, CSc.

rektor

České vysoké učení technické v Praze

V Řeži dne:

15.5.2023 elektronicky

V Řeži dne:

15.5.2023 elektronicky

Ing. Daniel Jiříčka

předseda představenstva

ÚJV Řež, a.s.

Ing. Patrik Špátzal, MBA

člen představenstva

ÚJV Řež, a.s.

V Liberci dne:

23.5.2023 elektronicky

doc. RNDr. Miroslav Brzezina, CSc.

rektor

Technická univerzita v Liberci

PŘÍLOHA Č.1 tohoto Dodatku:

PŘÍLOHA Č. 2 SMLOUVY – FINANČNÍ PLNĚNÍ - PODROBNÝ POPIS,
ZPŮSOB A TERMÍNY ÚHRADY - AKTUALIZOVANÉ

ČÁST A) Přílohy č. 2

WP	Category of cost	ČVUT		UJV		TUL	
		Cost	pm	Cost	pm	Cost	pm
ConCorD	Personnel costs - task 1 Management			12 240	3.4		
	Personnel costs - task 2 Novel materials						
	Personnel costs - task 3 Irradiation (ex 3.1)			166 985	47.6		
	Personnel costs - task 4 Microbial effects (ex 3.2)			2 105	1.0	60 900	21.0
	Personnel costs - task 5 Transients (ex 3.3)			43 424	12.0		
	Personnel costs - task 6 Integration (ex 4)						
	Personnel costs - task 7 X (leave empty)						
	Personnel costs - task 8 X (leave empty)						
	Total Personnel Costs			224 754	64.0	60 900	21.0
	Travel Costs			11 000		5 000	
	Other goods & services			81 542		38 000	
	Equipment						
	Total Other direct costs			92 542		43 000	
	Total Direct costs			317 296		103 900	
	Total Indirect Costs			79 324		25 975	
Subcontracting -							
TOTAL eligible Costs			396 620		129 875		
EC requested contribution using internal funding rates (50%)			198 310		64 938		
MAGIC	Personnel costs - task 1	1 663	0.50	0		1 450	0.50
	Personnel costs - task 2	34 913	10.5	16 863	4.8		
				26 625	7.5		
						21 750	7.5
	Personnel costs - task 3	14 298	4.3				
						8 120	2.8
	Personnel costs - task 4						
	Total Personnel Costs	50 872.50	15.30	43 487.50	12.25	31 320.00	10.80
	Travel Costs	6 000		4 500		4 500	
	Other goods & services	10 500		5 000		17 601	
	Equipment						
	Total Other direct costs	16 500.00		9 500.00		22 101.10	
	Total Direct costs	67 372.50		52 987.50		53 421.10	
	Total Indirect Costs	16 843.13		13 246.88		13 355.28	
	Subcontracting -						
TOTAL eligible Costs	84 215.63		66 234.38		66 776.38		
EC requested contribution using internal funding rates (50%)	42 107.81		33 117.19		33 388.19		
TOTAL eligible Costs	84 215.63 €		462 854.38 €		196 651.38 €		
SÚRAO contribution	42 107.81 €		231 427.19 €		98 325.69 €		

ČÁST B) Přílohy č. 2

LTP		CONCORD			MAGIC			SUMA - Il.vlna		
		estimated	change	new	estimated	change	new	estimated	change	new
UJV Rez	TOTAL Personnel costs	224 754	10 000	234 754	43 488	1 500	44 988	268 242	11 500	279 742
	Travel costs	11 000	-5 000	6 000	4 500	-4 000	500	15 500	-9 000	6 500
	Equipment	0		0	0		0	0	0	0
	Other goods&services	81 542	-5 000	76 542	5 000	2 500	7 500	86 542	-2 500	84 042
	TOTAL other direct costs	92 542	-10 000	82 542	9 500	0	9 500	102 042	-10 000	92 042
	TOTAL indirect costs	79 324	0	79 324	13 247	0	13 247	92 571	0	92 571
	TOTAL Budget	396 620	0	396 620	66 234	0	66 234	462 854	0	462 854
TUL	TOTAL Personnel costs	60 900,00	6 800,00	67 700,00	31 320,00	5 272,00	36 592,00	92 220,00	12 072,00	104 292,00
	Travel costs	5 000,00	-	5 000,00	4 500,00	- 1 225,00	3 275,00	9 500,00	- 1 225,00	8 275,00
	Equipment	-	1 500,00	1 500,00	-	1 640,00	1 640,00	-	3 140,00	3 140,00
	Other goods&services	38 000,00	- 8 300,00	29 700,00	17 601,10	- 5 687,00	11 914,10	55 601,10	- 13 987,00	41 614,10
	TOTAL other direct costs	43 000,00	- 6 800,00	36 200,00	22 101,10	- 5 272,00	16 829,10	65 101,10	- 12 072,00	53 029,10
	TOTAL indirect costs	25 975,00	-	25 975,00	13 355,28	-	13 355,28	39 330,28	-	39 330,28
	TOTAL Budget	129 875,00	-	129 875,00	66 776,38	-	66 776,38	196 651,38	-	196 651,38
CTU	TOTAL Personnel costs				50 872,50	8 500,00	59 372,50	50 872,50	8 500,00	59 372,50
	Travel costs				6 000,00	- 2 000,00	4 000,00	6 000,00	- 2 000,00	4 000,00
	Equipment							-		
	Other goods&services				10 500,00	- 6 500,00	4 000,00	10 500,00	- 6 500,00	4 000,00
	TOTAL other direct costs				16 500,00	8 000,00	8 000,00	16 500,00		8 000,00
	TOTAL indirect costs				16 843,13		16 843,13	16 843,13		16 843,13
	TOTAL Budget			84 215,63	-	84 215,63	84 215,63	-	84 215,63	